廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221
粗·細·炸麵 中西餐館合用
全蛋干麵
淨干麵
銀絲炒麵
零沽發行 歡迎索辦

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.,
門牌四二六號緬街
電話 MU 4-3526
蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等
僑胞如有委託竭誠辦理服務週到

廣珍 首飾鐘錶鋪
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, 4, B. C.

政府執照 何雅慈油色
擅長配色。噴油士德高。裝紙。
電話 日：MU 1-6518 地址：緬街
夜：AL 3-9345 五五〇號

伯鰲影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B. C. 住家 874-9710
家庭相 結婚相 護照相
儒胞晚上惠顧
請先電約
備有新娘禮服 方便顧客

廣濟堂中西藥局
Kwong Chai Tong
122 Pender St., E
Vancouver 4, B. C.
電話 MU 1-8613
◎本店專營中西著名生熟藥材各項化裝品俱備兼接製膏丹丸散快捷妥當遠近光顧
無任歡迎
中醫林仕宜 專醫跌打外科

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumy
101 Main St.
公證 溫日隆
遺囑 及辦理各種文件代理實業買賣
樣孖梳銀行二樓緬街夾片打街請由正門入可達
電話 MU. 1-6513

本號旅館 開設電梯 街名片打 近便宜人 房舍清潔 極合衛生 床褥被單 各種新淨 水喉冷熱 四季如常 租房久留 額外減平 僑胞光顧 特別歡迎
WORLD HOTEL
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, 4, B. C.
世界旅館 司理 盧廣勝 黃國連

經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意，
強華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.
四三一號哥林比亞街 電話 MU. 4-8821

黃炳超
BING C. WONG
專門商業中西文會計及填報入息稅
Business Accounting & Income Tax Service
地址 2221 E. 10TH Ave
Vancouver, 12, B. C.
電話 AL 5-1431
按月上門服務 依期不誤

明朗的早晨

▲海外文學叢書 蘇莎…著

屈天圻就伸出右手。握住了扶手的鐵桿——鑽進車廂裏去。車門也接着關上了。他才透一口氣。抹了抹額上的汗。巴士「軋軋軋……」的。不耐煩地等着前面那架車子開行。車站上。人們還在找尋地上的墨水筆的。

屈天圻鑽到車窗邊。望着他們。哈哈大笑着。

「軋軋軋……」巴士開行了。那些人們都乾瞪着因受騙而氣憤的大眼——尤其是那兩位從梯階上退下來的胖子。悻悻地望着巴士開走了。

好容易。屈天圻趕到約會的地點。小朱正在那裏張望着。顯然在等候他囉。而且。他旁邊還有一個女人。她正在仰着頭看戲院的廣告。屈天圻趕到來時。只看見她的背後——綠色旗袍。外加一件短褸。噯喲——好熟悉哩。

「就是這位嗎。」他指一指她。悄聲的問小朱。

「啊。是的。」小朱忙用手肘輕輕一觸那女人。「趙小姐。我來給你介紹一位朋友。」

她忙轉過身來。一望。柳眉一揚。眼一瞪——楞了半晌。納罕地在心裏驚叫道：「噯喲——原來是他。」

▲在死亡的門檻上

一：從醫院開始步行回家時。還是滿街金色的晚暉。母親也還可以勉强地走動。回到樓梯下。黯淡的路灯就怎麽也不能阻止夜色的加深了。還是在街口。母親怎麽也支持不下去。我不能不預着她走。現在。我讓她在梯階上挨着牆坐一會。希望短暫的休息能使她恢復一點兒力氣。能讓我攙扶着她走。免得我吃力地預着她爬五道樓梯。她閉着眼睛在咻着氣。我搓着腰抬頭向漆黑的樓梯呆望得出神。這道熟悉的樓梯彷彿突然伸進了無盡的黝黑的空中那麽深長。那麽難走。但是我不得不預着母親。摸索着一級一級地向無邊的黑暗中爬行。

好容易。回到天台上來。我却已軟得提不起腿來了。要是最後的一道樓梯再多兩級。那我一定支持不住而和母親一起滾下去。但是。我終於回到天台上我們的屋子門前。我們都不期然地噓一口氣。

KUO KANG SILK CO
國光髮絲公司
27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.
電話 MU 3-4929
專辦大宗 中國絲髮男女衣裳顧繡及水松名畫宮燈家具蘇杭雜貨應有盡有目錄印便函索即奉
精造 各歇小衫線仔番禪殮館用衣樓仔女衫廚衣廚禪園身枱布茶巾旅店床布枕袋毛巾毡褥大量貢獻
名廠男裝小衫平賣每件壹元九毛五仙

WING WING LTD.
458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 電話 二四〇八

◎女中醫 黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅卍字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
寓哥街四四五號東方旅館壹〇壹號
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑 COD
445 GORE AVE., VANCOUVER 4 B. C.
電話 MU. 2-1078

喜所活大旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4. B. C.
電話 MU.3-9552
本大旅店位近華區喜士定東三四四號來往利便招呼週到床褥清潔時代房舍煖氣熱水日夜供應新裝電線以應烹飪有升降機上落更便長住暫居價錢相宜房間百二隨時供應
司理朱伯連

○磚樓全層招租
位於片打街西五號三樓。全層招租。地點適中。陽光充足。空氣清爽。最適令堂所、房口、中等家庭之用。
另閣仔有一大房租賃。
又片打街西九號。吉舖出租。合寫字樓之用。如有僑胞需欲租賃者。請電話。MU. 5-8941 或到本報洽商。便知詳情。

達明
承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢俬
僑胞光顧無任歡迎
日夜電話 AL 5-4700

加拿大 溫哥華
元發華棧公司
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER St. E. MU. 1-1548
VANCOUVER, 4, B. C.

加國泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

即到大帮
鮮蓮藕瓜
唐山 大肉生薑
參蒔，沙葛，馬蹄！
執手好貨，十足鮮明，
包到滿意。

皇帝米 龍皇米
大糯米 大粽葉
栗肉干 涼粉草
咸蛋皮蛋 各種腐乳
甜酸桃菓 消暑醬料
大幫本土瓜菜
鮮肉 燒臘
專車送貨 快捷妥當

李和山
承接土木工程。裝修舊樓。修理屋蓋。士德高及油漆。價錢公平。
Hudson Lea, 2480 W. 45th Ave
Vancouver 13, B. C. AM 6-2827

關伯明
承接裝修土木工程
新電話 AL 5-3893

眼鏡專家
周愛權
精製各種趣時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話 MU 5-5938

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
緬街四三四號 電話：MU 4-8634
專配西藥
化粧香品
攝影器材
冲晒啡林
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衍啓

電話 MU 4-1754
黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4. B. C.
代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
接辦 會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
412 KEEFER ST. MU4-1377
◎磚樓出賣
近華埠。投資小。獲利大。生意兼實業。取價四萬一千五百元。先交現銀二萬元。餘充銀期。有意者。請移駕或電話至吳國華辦事處與林昌接洽。
△附設實業樓宇按揭
△本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意為
吳國華辦事處啓

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST
VANCOUVER 4, B. C.
竹林園酒家
特設外賣部
著名食譜
大筵小酌
餚菜豐美
專車送上
三元五毛以上交易
免費送到府上 快捷妥當
免費送餐時間：下午四時至上午二時
電話 683-1935

工作精美。價錢克己。接到定單。兩星期後可以交貨。
本報承接印各種中西文件
The Modern Way To Be Traditionally Correct
The Bouquet Invitation Line
Wedding Invitations
各種請帖，謝帖，
文凸英字信箋，名片。